



# ÚNICA

INSTITUCIÓN UNIVERSITARIA  
COLOMBO AMERICANA

**Análisis de contenidos: rastreo de diseños  
metodológicos en trabajos de grado de una  
licenciatura en bilingüismo**

---

Alejandro Pérez Segura  
Francisco Pérez Gómez  
Ximena Romero Molina  
Angie Tovar Rico

Institución Universitaria Colombo Americana – ÚNICA

Programa de Licenciatura en Bilingüismo con Énfasis en Español e Inglés.

Reg. SNIES: 106242

Bogotá D.C. – Colombia, 2022

Vigilada MinEducación

Working Paper – Resultado de Investigación Grupo de Investigación Innovation on Bilingual Education -  
INNOBED Categoría B Colciencias

Dirección de Investigaciones

Calle 19 No. 2ª-49, Piso 3, Centro Colombo Americano

Teléfono: 2811777 Ext. 1291

[dirinvestigacioneslic@unica.edu.co](mailto:dirinvestigacioneslic@unica.edu.co)

[www.unica.edu.co](http://www.unica.edu.co)

DOI: <https://doi.org/10.26817/paper.27>

# **Análisis de contenidos: rastreo de diseños metodológicos en trabajos de grado de una licenciatura en bilingüismo**

## **Resumen**

El presente estudio de carácter documental inductivo busca en primer lugar, develar las tendencias con respecto a los diseños metodológicos que 12 egresados de un programa de bilingüismo en español e inglés de una universidad colombiana emplearon entre 2022 y 2023. En segundo lugar, esta investigación intenta determinar la pertinencia en relación con el contenido que tales diseños plantean respecto a los objetivos, preguntas de investigación y el planteamiento del problema de esas tesis. Al realizar el estudio documental, se consideró el conocimiento directo del contexto y del proceso de formación investigativa brindada por los directores de tesis, así como la información sobre las tesis aprobadas en ese periodo, y las evaluaciones emitidas por los lectores de esos documentos. Para analizar la información encontrada, se llevó a cabo un análisis de contenido de los 12 proyectos de grado. Se halló que la revisión documental es el diseño investigativo priorizado por los tesisistas, siendo el inglés la lengua preferida para escribir esos documentos. De igual manera, se encontró que el nivel de educación secundaria se constituye en el contexto específico investigativo de los estudios y la enseñanza de inglés como lengua extranjera se erige como el contexto general hacia el que apuntan la mayoría de las tesis revisadas. Los resultados indican que los tesisistas tienen dificultades a nivel argumentativo y propositivo cuando plantean fases analíticas en sus diseños, y a nivel formal al incluir anexos y evidencias, al igual que al articular los diferentes aspectos del diseño metodológico y las diferentes secciones que comprenden el documento de proyecto de grado.

## **Palabras clave:**

Diseños metodológicos; Escritura académica; Proyecto de grado; Competencias investigativas; Estudio documental

## **Abstract**

This inductive documentary study seeks, first, to reveal the trends regarding the methodological designs that 12 graduates of a bilingualism program in Spanish and English at a Colombian university used between the years 2022 and 2023. Secondly, this research attempts to determine the relevance in relation to the content that such designs have with respect to the objectives, research questions, and the statement of the problem of these degree projects. For the researchers to carry out the documentary study, their direct knowledge of the research training process experienced by the research trainees was considered. Likewise, the evaluations issued by the jurors of those documents were borne in mind. To analyze the data, a content analysis of the 12 degree projects was done. It was found that the documentary review is the research design prioritized by the thesis students, being English the preferred language to write these documents. Similarly, it was found that the secondary education level constitutes the specific research educational settings the studies revolve around, and that the teaching of English as a foreign language stands as the general context towards which most of the reviewed

theses point at. The results indicate that research trainees have difficulties at an argumentative and propositional level, in proposing analytical phases in their designs, and at a formal level, in including annexes. Equally, they experience challenges in articulating the various aspects of the research design and in putting together the different sections of the degree project document.

### **Keywords:**

Research designs; Academic writing; Degree project; Research skills; Documentary study.

## **Introducción**

Lo dispuesto por organismos como la UNESCO, la OCDE, el Consejo de Europa y estamentos nacionales como el MEN y Colciencias determinan en gran medida lo que los programas de licenciatura en lenguas extranjeras deben seguir con respecto a, por ejemplo, los requerimientos formativos de nuevos docentes en términos de competencias investigativas.

Dentro de este contexto de formación investigativa, este estudio documental busca, por un lado, identificar las tendencias concernientes a la escogencia de diseño metodológico que un grupo de egresados del programa de Bilingüismo en Español e Inglés de la Institución Universitaria Colombo Americana - ÚNICA hizo al elaborar su tesis en el periodo comprendido entre 2022 y 2023. Se busca además exponer las oportunidades de mejora que se evidencian con respecto a los diseños metodológicos de las 12 tesis en mención, a partir de los comentarios de los jurados de proyectos de grado, de la interpretación de los investigadores de esos comentarios y del contenido explícito e implícito encontrado en esos diseños.

La pertinencia de esta investigación para el programa de licenciatura en bilingüismo en español e inglés radica en rastrear de manera concreta las áreas a nivel de formación investigativa que requieren consolidarse y las que requieren mejora concerniente al acompañamiento de elaboración de proyecto de grado, el cual involucra activamente tanto a docentes de las asignaturas de investigación, como a los asesores, y esencialmente a los asesorados. La socialización de los resultados que emerjan de esta investigación resultaría relevante en el desarrollo de las clases de los cursos de investigación ofrecidos en la licenciatura.

## **Revisión de literatura**

### **Comunidad de investigación: diada asesores-asesorados**

Dentro de la formación investigativa de los estudiantes universitarios se resalta la importancia de crear una comunidad de aprendizaje entre asesores y asesorados en lo que respecta a la elaboración del proyecto de grado. Es así como Hernández Barbosa et al. (2015) y Cuervo Ramírez (2017) establecen una reciprocidad en términos de la construcción de conocimientos individuales e institucionales.

Hernández Barbosa et al. (2015) enfatizan cuatro momentos en los cuales se plasma el diseño y planeación de un proyecto de grado colectivamente, así el primero se refiere a la sistematización de la base del conocimiento; el segundo denota la reconstrucción de las rutas de conocimiento; el tercero prioriza la toma de decisiones fundamentales con respecto al diseño metodológico; y, por último, se aborda el alcance del proyecto tanto para el tesista como para la institución. En este sentido, Cuervo

Ramírez (2017) plantea la necesidad de desarrollar un proceso conjunto entre los directores de tesis y los tesistas en el cual se promueva una comunión que facilite la consecución del documento final del proyecto de grado, entendido éste como la culminación de tal proceso.

#### **Diada proceso-resultado de la tesis**

Al analizar los factores que inciden en la elaboración de una tesis, varios autores dan cuenta de ella como un proceso que no involucra únicamente formación académica, sino que abarca aspectos como las vivencias familiares, las experiencias personales, profesionales y la identidad investigadora. Desde su estudio autobiográfico, Barba Martín (2020) describe la importancia de contar con un bagaje de hábitos de estudio y con una identidad investigadora que, ligados a la experiencia personal y profesional, conducen a un buen resultado de tesis, fruto de estos factores. Adicionalmente, Landín y Juárez (2020) exponen el vínculo social establecido por quien escribe la tesis con los miembros de su comunidad académica. De igual manera, Hernández-Ruiz (2013) resalta la experiencia académica e investigativa como componentes decisivos en la adecuada elaboración de un proyecto de grado. Señala también que debería existir mayor claridad en cuanto a los lineamientos que cada institución requiere para que los tesistas se sientan debidamente guiados en el proceso y así poder presentar un resultado favorable. Por otra parte, en su estudio de caso, Navarrete-Quezada (2021) destaca la integración de tres elementos para escribir una tesis de manera adecuada: escritura, formación en investigación y el componente emocional.

#### **Diada factores intrapersonales-interpersonales relevantes en el acompañamiento de tesis**

Reconociendo que la escritura o elaboración de la tesis es un proceso arduo, vale la pena explorar el perfil que deberían tener los asesores de tesis para que los proyectos de grado lleguen a feliz término. De esta manera, Vásquez (2020), Landín y Juárez (2020) y Cuervo Ramírez (2017) comparten la idea de que los directores de tesis deben ser idóneos en campos más allá de lo académico e investigativo. Vásquez enfatiza características como conocimiento del tema, trayectoria académica, experiencia en el tema de investigación, conocimientos epistemológicos y metodológicos, disponibilidad de tiempo y valores como la responsabilidad. Por otro lado, Landín y Juárez rescatan el perfil que los estudiantes creen que sus asesores deberían tener, dentro del cual se incluye la disposición de ese director de tesis para dar y ser ejemplo académico de cómo se escribe y elabora un proyecto investigativo, así como una actitud dispuesta para brindar las asesorías oportunamente.

Además de lo anterior, cabría mencionar que dentro del perfil ideal de los asesores de proyectos de grado en la universidad, se espera que ellos tengan presente que para los asesorados hacer una tesis no sólo implica factores netamente académicos, sino que también juegan un papel importante los factores intrapersonales e interpersonales. Vásquez (2020) le imprime valor al desarrollo de habilidades emocionales y personales durante las asesorías de tesis. Alineado con lo anterior, Barba-Martín (2020), destaca el valor de las relaciones interpersonales que se forjan a lo largo de la vida para llevar a buen término el proyecto de grado, que, sumado a las fortalezas de carácter, que se construyen dentro y fuera del entorno académico, permiten reivindicar la función humanística de la educación. Yendo más allá, Navarrete-Quezada (2021) destaca los retos de naturaleza afectiva que experimentan los tesistas. Dichos retos son provocados por situaciones de sus contextos particulares, al igual que por condiciones

académicas retadoras. Así, los tesisas afrontan frustración, incertidumbre e incluso bloqueos mentales para avanzar en su tesis.

Ahora bien, al revisar las contribuciones de la presente investigación con relación a los estudios anteriormente revisados, se encuentran dos principalmente: la primera, es el tipo de estudio implementado ya que la mayoría de literatura revisada utiliza autobiografías que describen las experiencias y desafíos que los tesisas enfrentaron antes y durante el proceso de escritura, otros autores acudieron a la reflexión, al estudio de caso y la sistematización de trabajos de grado de maestrías, mientras que el presente es un estudio documental deductivo que devela las tendencias de los diseños metodológicos que implementaron estudiantes egresados de un programa de pregrado y que hace énfasis en las oportunidades de mejora en cuanto a esta sección de la tesis con respecto a otros apartados de ese proyecto de grado.

El segundo aporte está vinculado a la población y el contexto en el cual se desarrolló la investigación; la mayoría de la literatura encontrada se enfoca en estudiantes de maestría y doctorado, quienes ya han tenido una preparación académica profesional previa. En comparación, la población foco de este estudio son egresados de un programa de pregrado bilingües con énfasis en español en inglés, quienes reciben formación investigativa obligatoria desde las asignaturas de Escritura Académica, Investigación I, investigación II e investigación III, ya que el currículo académico de pregrado en la institución les proporciona su primera experiencia investigativa oficial.

## **Marco Teórico**

### **Formación en investigación y formación para la investigación**

La formación en investigación busca que los estudiantes universitarios se familiaricen con el proceso de investigación como búsqueda, que comprendan sus fases y la manera cómo se estructura una investigación (Espinosa et al., 2016) y puedan en un proyecto de grado o tesis, a partir de un diseño metodológico coherente con las preguntas y objetivos de investigación, reflexionar sobre una problemática específica y plantear una solución o alternativa viable para mejorarla, modificarla, y entenderla desde otras ópticas o posturas. Por su parte, la formación para la investigación implica que los futuros profesionales se apropien de conocimientos y desarrollen habilidades y actitudes para desempeñarse de manera eficaz y eficiente en actividades productivas asociadas a la investigación científica, en desarrollo tecnológico y en innovación (Guerrero, 2007).

### **Competencias investigativas**

Estas competencias hacen referencia a todos aquellos conocimientos y habilidades que los estudiantes han adquirido en la universidad y que les permiten llevar a cabo un proceso de investigación coherentemente y de manera significativa para ellos (Espinoza et al., 2016). Por tanto, la formación a nivel investigativo que los futuros profesionales reciban debe ofrecerles herramientas para el diseño y ejecución de proyectos investigativos o tesis y así poder comprender mejor los posibles escenarios en donde se desempeñarán en el futuro profesional y laboralmente (González et al., 1985, como se citó en Espinoza et al., 2016). Para el caso del contexto de esta investigación, una formación en competencias investigativas implicaría que los tesisas, como futuros profesores en entornos bilingües, pudieran conectar sus trabajos de grado con su carrera y con su práctica docente para poder adquirir

conocimiento tanto teórico como práctico que les permita tomar las decisiones informadas más adecuadas para el contexto donde laboren y para la población a la que enseñen.

En virtud de lo anterior, es función de los formadores de educadores buscar los métodos y estrategias que faciliten a los estudiantes universitarios el desarrollo de una serie de competencias que no solo se ven plasmadas a corto y mediano plazo en la elaboración de una tesis, monografía o proyecto de grado, sino que a largo plazo les fortalezcan como egresados profesional y laboralmente para poder, por ejemplo, resolver problemas en su entorno laboral, realizar de manera idónea su labor y proponer acciones de mejora para lograr una transformación social en ese contexto (Espinoza et al., 2016). Esto supone igualmente que los docentes que forman en investigación posean ellos mismos las competencias investigativas para que las transfieran efectivamente a sus estudiantes, lo cual a su vez denota además que tengan un bagaje de conocimiento teórico y práctico sobre lo que fundamenta su quehacer como investigador, y que sea un profesor universitario reflexivo, que enseñe a investigar puntualmente mediante la instrucción y que la investigación sea parte intrínseca de su vida diaria como docente (Rizo, 2004, como se citó en Espinoza et al., 2016).

### **Competencias escriturales y escritura de tesis**

Como se dijo antes, las competencias investigativas tienen que ver con conocimientos, habilidades y actitudes, que los formadores de docentes y los docentes en formación deben poseer para un ejercicio investigativo adecuado. Una de estas competencias es poder escribir académicamente eficazmente. Como lo plantean Muñoz et al., (2009), dos de las competencias escriturales más importantes en cuanto a la elaboración de un proyecto investigativo o tesis son, por un lado, redactar textos que describan problemas característicos de contextos educativos, y por otro, ser capaz de mejorar la práctica de la escritura académica; por ejemplo, escribiendo notas de campo, sintetizando información y datos recolectados.

Estrechamente relacionado con lo anterior, se tiene que las competencias escriturales hacen referencia a las habilidades que necesita un investigador o tesista para redactar un informe final de una investigación (proyecto de grado). Con respecto a dichas competencias, según Muñoz et al., (2009), se destacan estas consideraciones: en consonancia con el diseño investigativo planteado y la información recogida, escribir la tesis o proyecto de grado según el paradigma cualitativo; hacer una lista de la información y datos disponibles tras la intervención pedagógica o trabajo de campo; familiarizarse con las normas APA vigentes y ponerlas en práctica al redactar la tesis o proyecto de grado cohesiva, ordenada y coherente.

### **Tesis de grado como evidencia de competencias investigativas y competencias escriturales**

En un sentido amplio, para Muñoz et al., (2009), la tesis hace referencia a un eje crítico alrededor del cual gira la estructura de un trabajo académico, es decir, el investigador debe redactar las diferentes secciones de su proyecto entorno a una problemática central o directriz que define el trabajo. En esta investigación, el concepto de tesis tiene que ver específicamente con un documento que se convierte en un requisito académico en el que, un estudiante o tesista presenta un informe final por escrito, antes de sustentarlo públicamente. Es importante aclarar, además, que en la universidad donde se llevó a cabo este estudio, la tesis es proceso y producto de un ejercicio investigativo que comienza en séptimo semestre con los

cursos de Escritura Académica y Anteproyecto, sigue con Investigación II, y culmina en el curso de Investigación III y posteriormente, con la respectiva sustentación del proyecto de grado.

Teniendo en cuenta que los diseños investigativos se constituyen en una especie de carta de navegación que guía al tesista con respecto al plan de acción y decisiones concretas que tomará en el contexto del estudio, se presentará a continuación la definición de los diseños y los criterios para clasificarlos.

### **Diseños investigativos**

Un diseño investigativo se podría definir como rutas o acciones puntuales, estrategias y procedimientos que el investigador establece al resolver las preguntas investigativas y alcanzar los objetivos de investigación trazados a un problema diagnosticado. En el caso particular de la Institución Universitaria Colombo Americana - UNICA, un adecuado diseño metodológico implica escoger el paradigma y el tipo de estudio pertinentes, una descripción detallada del contexto investigativo y de los participantes, las fases requeridas para el tipo de estudio, los instrumentos de recolección de datos, al igual que el cronograma de investigación; todo esto sustentado y evidenciado por medio de anexos o apéndices.

### **Clasificación de los diseños**

Antes de ofrecer una clasificación de los diseños metodológicos más comunes que existen a nivel investigativo, sobre todo los que se emplean en el contexto de este estudio, es relevante recoger algunas consideraciones de Muñoz et al., (2009) sobre los diseños metodológicos. Nos recuerdan estos autores que un buen diseño es un plan de acción bien intencionado del proceso total que se llevará a cabo en la investigación que comienza con la selección del tema y culmina con el análisis de los datos; también recalcan que es necesario escoger el diseño más adecuado para poder aproximarse al problema encontrado y responder las preguntas para lograr los objetivos propuestos y que, del mismo modo, tengamos presente que es el tipo de problema diagnosticado el que determina la tipología de diseño que vamos a emplear. Por ende, debe existir una conexión directa entre lo que se pregunta, lo diseñado y la solución o respuesta hallada.

Por otra parte, Muñoz et al., (2009) hacen referencia a la dificultad de clasificar los diseños de manera precisa en la medida en que, según ellos, hay diversas clasificaciones que no necesariamente son mutuamente excluyentes. En general, las clasificaciones enfatizan distintos aspectos de los diseños, a saber: sus rasgos particulares, el tiempo en que se realiza, el tipo de información que se requiere, la evolución del fenómeno abordado, el tipo de explicación que se brinda, el papel de los participantes y la intervención que ejecuta el investigador, entre otros.

## **Diseño de investigación y método de análisis**

La presente investigación documental se enmarca en un paradigma cualitativo inductivo en la medida en que busca describir un fenómeno particular y conectarlo con referentes teóricos. En este caso, tal fenómeno hace referencia al proceso de elaboración del proyecto de grado de los estudiantes de la Institución Universitaria Colombo Americana - UNICA y la teoría se fundamenta en los constructos del marco teórico.

Para analizar los datos en esta revisión documental empleamos el método de análisis de contenido temático que consiste en interpretar textos académicos, que para esta investigación los constituyen, por un lado, las 12 tesis revisadas y, por otra parte, los comentarios realizados por los lectores de éstas.

Según Bernete (2014), en un análisis de contenido temático los textos cobran vigencia en tanto que pueden ser interpretados por los investigadores (nosotros como formadores de docentes y asesores de tesis), quienes podemos proveer un punto de vista novedoso sobre una problemática que puede, o no, haber sido abordada antes. De manera más específica, seguimos los pasos de un análisis de contenido temático propuestos por Tinto (2013); es decir, determinamos el tema de análisis, enunciarnos las reglas de codificación, identificamos el sistema de categorías y comprobamos la veracidad del sistema de codificación como pasos centrales que definen este tipo de análisis.

## **Resultados**

En una fase inicial de análisis emergieron tres categorías que dieron cuenta de las tendencias develadas en esta investigación, a saber: tipo de diseño, que se representará de aquí en adelante con la convención TD; la lengua de producción escritural, que se etiquetará como LPE, y el contexto potencialmente beneficiado, que se indicará por las letras CPB.

### **Tipo de Diseño (TD)**

La categoría TD abarca el tipo de investigación seleccionada por los tesistas, que para el contexto de ÚNICA debe estar enmarcado dentro del paradigma cualitativo. Se encontró que seis de las doce tesis evaluadas se erigen sobre diseños documentales; unas de las cuales propuso una fase analítica. De las seis restantes, dos de ellas giraron en torno al diseño de un material; otras dos se enfocaron en una sistematización de experiencias; otra fue una investigación acción y la última persiguió un diseño curricular.

Así, la mitad de las tesis revisadas corresponden a investigaciones teóricas. Aunque la otra mitad abarca tesis de investigación aplicada, solo una tuvo una implementación pedagógica; las cinco restantes tuvieron un trabajo de campo que no implicó observación constante, reflexión, evaluación o pilotaje.

### **Lengua de producción escritural (LPE)**

Esta categoría está relacionada con la lengua que los egresados eligieron para escribir su trabajo de grado. Al enmarcarse este estudio dentro de un programa bilingüe, es importante considerar que los tesistas pueden seleccionar el código lingüístico más apropiado para elaborar su trabajo. De los doce proyectos de grado revisados, ocho fueron escritos en inglés y cuatro en español. El uso prevalente del inglés como la lengua de escritura seleccionada se explica por el hecho de que los temas de investigación apuntan al campo de la enseñanza del inglés lengua extranjera (EFL).

En los cuatro trabajos de grado escritos en español, aparentemente no hay parámetro definido para elegir esta lengua; por una parte, dos de las tesis escritas en este idioma son coherentes con el hecho de abordar temáticas y fenómenos en torno al español como lengua materna y a la enseñanza de su literatura. En oposición a esto, los otros dos trabajos revisados pudieron haberse escrito en inglés, ya que uno de éstos abordó las políticas bilingües en Colombia y el otro se trató de una propuesta curricular en enseñanza de inglés para uso específico.

### **Contexto potencialmente beneficiado (CPB)**

Esta categoría tiene que ver con contextos eventualmente beneficiados del desarrollo de las investigaciones propuestas. De esta manera, el contexto hace referencia, por un lado, a los niveles de escolaridad del sistema educativo colombiano, y por otro, se refiere al código lingüístico como herramienta para lograr un propósito; es así como aparecen tesis sobre inglés como lengua extranjera en ambientes de

bachillerato; otros proyectos apuntan al desarrollo de inglés pero con propósitos específicos dentro de un municipio; algunas tesis buscan fomentar competencias del español como lengua materna en bachillerato, mientras se enfocan en la capacitación de docentes de español como segunda lengua en un espacio de intercambio cultural en un país anglófono.

Con respecto a la pertinencia que estos diseños tienen en cuanto a lo planteado en los objetivos y preguntas de investigación surgieron dos categorías: Áreas a mejorar (AM) y Aciertos en pertinencia (AP). Por practicidad, se muestran en este documento solamente las áreas para mejorar.

### **Áreas para mejorar (AM)**

Esta categoría enmarca los aspectos de forma, contenido y estilo a nivel de diseño metodológico, en los que los tesisistas pudieron haber hecho un mejor trabajo de escritura e investigación. Un problema encontrado en el diseño metodológico de la mayoría de las 12 tesis revisadas, también acotado por los jurados de tesis, radica en la falta de coherencia entre los diferentes componentes del diseño. A pesar de que los tesisistas reciben información suficiente en sus tres cursos de investigación, así como una guía de presentación formal de trabajos académicos, no logran establecer, por ejemplo, una conexión directa y visible entre el diseño planteado y los instrumentos de recolección de datos que emplean.

Además de lo anterior, existe una dificultad concerniente a la cohesión, puntualmente entre el diseño metodológico y otras secciones de la tesis como lo son los objetivos, preguntas de investigación y el planteamiento del problema. En varios estudios, los tesisistas no plantearon un diseño adecuado para el problema diagnosticado y el propósito investigativo, ya que describieron una problemática y un contexto positivista de la investigación, no obstante, dentro del diseño, no se evidenció una solución alineada con ese problema y con los objetivos planteados.

En varias tesis se elaboraron preguntas y objetivos investigativos, que, aunque estaban bien redactados gramatical y lexicalmente y a pesar de ser viables, eran restrictivos bajo un tipo de diseño en particular; de esta manera, los tesisistas escogieron diseños metodológicos que no correspondían a esas preguntas y objetivos, lo que indica que no comprendieron las implicaciones de seleccionar sus diseños en relación con otras secciones del documento.

Otras problemáticas muy puntuales son, por una parte, la falta de rigurosidad de los tesisistas al incluir anexos (tablas y figuras), que se espera incluyan aspectos relacionados con el corpus y sean cruciales para las investigaciones aplicadas. El no incluir anexos hace que lo descrito en el diseño metodológico carezca de rigor y validez por estos descuidos protocolarios. Por otra parte, se encuentra que hay una falta de destrezas argumentativas y propositivas de los egresados para proponer fases analíticas en sus diseños, cuya carencia se refleja, tal y como lo anotan los jurados de tesis y los investigadores de este estudio, por ejemplo, en la ausencia de argumentos sólidos en las tesis documentales para darle significancia a los hallazgos, aplicar lo hallado y/o proponer, desde una intervención pedagógica o trabajo de campo, una estrategia innovadora para abordar una temática en un contexto de EFL o en un contexto de enseñanza de español como lengua materna.

## **Discusión**

Considerando lo hallado en este estudio, cabe hacer una discusión con respecto al proceso de acompañamiento en la elaboración de tesis de los alumnos de la licenciatura en la que fungimos como formadores en investigación y directores de tesis.

En primer lugar, los resultados invitan a una consolidación de las habilidades propositivas y argumentativas de los tesisistas para plantear fases analíticas, lo cual implica más rigor de parte de los asesores y asesorados para que en el documento final de tesis se evidencie que hubo pilotaje de materiales, una implementación relevante y pertinente, y en general que la tesis de cuenta de un trabajo de campo serio y riguroso. Es igualmente importante tener presente los resultados que indican que sobresalen las tesis de corte teórico sobre las aplicadas, lo cual sugiere una más alta exigencia por parte de los asesores de tesis en promover un mayor alcance e impacto de las tesis documentales dentro del contexto concreto en el cual se enfocan, así mismo como para el programa de estudio al cual pertenecen los tesisistas. En esta medida, los planes de acción deberían ser más robustos y consecuentes con lo hallado en la revisión documental.

Aunque este estudio no indagó las razones por las que los estudiantes escogen hacer tesis documentales, sí se deduce por las problemáticas encontradas que podrían estar relacionadas con el hecho de que perciben en ellas un tipo de estudio más asequible, simple y lograble ya que para hacer una revisión documental no se requiere contacto con humanos, no se requiere tantos formalismos en cuanto a consentimientos y permisos y, en teoría, se pueden elaborar mucho más rápido que una tesis aplicada en la que se requieren múltiples fases. Se sugiere investigar mucho más al respecto en nuestro programa de bilingüismo en español a inglés para conocer las razones puntuales para esta preferencia. Por otra parte, el haber encontrado tesis escritas tanto en español como en inglés, dentro de un programa bilingüe, denota la necesidad de que como formadores en investigación y como directores de tesis sigamos motivando a los alumnos, desde los cursos de Escritura Académica e Investigación I (anteproyecto) a que por un lado, se decidan a escribir en una lengua extranjera a nivel académico por convicción y, por otra parte, a que escriban en español considerando los estándares y requerimientos establecidos por el programa. En este sentido, se necesita que los docentes como equipo formal y profesional de investigación sean más incisivos al momento de solicitar que una tesis enfocada a aspectos del aprendizaje o enseñanza de inglés, deba ser escrita en esa misma lengua, evitando así que una tesis de esta naturaleza sea escrita en español, solo porque este último código le sea más conveniente al tesisista en términos de facilidad y practicidad.

De igual manera, los resultados con respecto a las poblaciones que las tesis revisadas apuntan implican a que debemos seguir incentivando la producción de tesis que abarquen los diferentes contextos de enseñanza-aprendizaje del inglés en nuestro país. Si bien hay un alcance en cuanto a estudios que abarcan la enseñanza de esta lengua en primaria y bachillerato, hay una escasez notoria de estudios que se enfoquen en otros contextos educativos tanto formales e informales, como, por ejemplo, la enseñanza de inglés en educación inicial y la enseñanza de este idioma a adultos mayores.

Por último, teniendo en cuenta que los resultados develaron un problema por parte de los tesisistas para lograr producir un documento coherente y cohesivo tanto en español como en inglés, es perentorio seguir buscando estrategias metacognitivas a nivel de escritura para que ellos incluyan en cada una de las secciones del proyecto de grado lo que se pide formalmente a nivel de escritura e investigación, y que, a su vez, cada una de estas secciones se conecten entre sí como un todo. De esta manera, los tesisistas tendrán presente que no se trata de redactar secciones por separado sino lograr una unidad.

Los hallazgos de la presente investigación benefician a la comunidad académica que está vinculada a cursos de investigación, elaboración de tesis y asesorías en formación investigativa, ya que permite evaluar y comparar la preferencia de los tesisistas por determinados tipos de estudio, en este caso por tesis teóricas, lo que conlleva a un gran reto para los directores de tesis y asesores por promover la elaboración de tesis aplicadas que contribuyan a la generación de nuevos conocimientos con el fin de resolver problemas reales y contribuir significativamente en el avance de la disciplinas que forman parte del programa académico que los tesisistas estudian. Para lograr esta construcción de conocimientos individuales e institucionales, es importante mencionar el impacto que tiene el acompañamiento del asesor en la toma de decisiones del asesorado, puesto que, si ese asesor dirige la tesis a través de un proceso escalonado y claro, sin dejar a un lado los retos que presentan otros tipos de estudio, el asesorado optará por producir una tesis de mayor relevancia académica y de calidad.

## Conclusiones

Por una parte, este estudio concluye que el diseño metodológico predilecto de los 12 trabajos de grado revisados fue la investigación documental y que en general, los egresados optaron por llevar a cabo tesis teóricas. Del mismo modo, se concluye que en los proyectos de grado donde se implicaban fases analíticas o propositivas, el trabajo de campo se limitó a la creación de un material didáctico o a la aproximación de elementos micro curriculares, sin incluir una implementación pedagógica propiamente dicha.

Se concluye además que el código lingüístico predilecto de los tesisistas para escribir el proyecto de grado fue el inglés y la selección de este idioma concuerda con los diferentes contextos educativos de la enseñanza de dicha lengua abordados en los estudios. No es el mismo escenario con respecto a las tesis escritas en español, teniendo en cuenta que algunas de ellas debieron haber sido escritas en inglés, pues se ocupaban de temas asociados a la enseñanza de este idioma.

Por último, se evidencia también la necesidad de apoyar a los docentes en formación del programa ya mencionado para que escojan los diseños metodológicos apropiados y pertinentes de acuerdo a las diferentes secciones de la tesis, para que redacten y presenten los diferentes elementos que hacen parte de los diseños y para que escriban académicamente de manera apropiada, coherente y cohesiva.

## Referencias

- Barba Martín, R. A. (2020). Construcción de una tesis doctoral a través de las experiencias personales y profesionales. *Revista Educación, política y sociedad*, 5(1), 145-167.
- Bernete, F. (2014). Análisis de contenido. En Universidad Complutense de Madrid (Ed), *Conocer lo social: estrategias y técnicas de construcción y análisis de datos*, (pp. 221-261).
- Cuervo Ramírez, V. J. (2017). Análisis de contenido de las tesis de grado del área de investigación salud, conocimiento médico y sociedad [Tesis de pregrado, Universidad Externado de Colombia] <https://doi.org/10.57998/bdigital.handle.001.322>
- Espinoza, F; Rivera, A; Tinoco, N. (2016). Formación de competencias investigativas en los estudiantes universitarios. *Atenas*, 33(1) <https://www.redalyc.org/articulo.oa?id=478049736004>

- Guerrero-Useda M. E. (2007). Formación de Habilidades para la Investigación desde el Pregrado. *Acta Colombiana de Psicología*, 10(2), 190-192. <https://www.redalyc.org/articulo.oa?id=79810218>
- Hernández Barbosa, R., Patricia Orjuela, C., Cabrera Paz, J., & Cabrera González, L. M. (2015). Sistematización trabajos de grado: propuesta investigativa para la reconstrucción de rutas de conocimiento. *Actualidades investigativas en Educación*, 15(2), 308-329.
- Hernández Ruiz, Óscar J. (2013). Reflexiones en torno a la elaboración de un proyecto de grado. *Revista CINTEX*, 18, 245-260. <https://revistas.pascualbravo.edu.co/index.php/cintex/article/view/59>
- Muñoz, J; Quintero, J. y Munévar, R. (2009). *Cómo desarrollar competencias investigativas en educación*. Editorial Magisterio.
- Navarrete Quezada, A. (2021) Experiencias de tesis de posgrado. Una escritura entre murmullos [Tesis de doctorado. Universidad Autónoma Metropolitana. Unidad Xochimilco] <https://repositorio.xoc.uam.mx/jspui/handle/123456789/22759>
- Núñez, N. (2019). Enseñanza de la competencia investigativa: percepciones y evidencias de los estudiantes universitarios. *Revista Espacios*, 40(41), 26-41. <https://www.revistaespacios.com/a19v40n41/a19v40n41p26.pdf>
- Tinto, J. (2013). El análisis de contenido como herramienta de utilidad para la realización de una investigación descriptiva. Un ejemplo de aplicación práctica utilizado para conocer las investigaciones realizadas sobre la imagen de marca de España y el efecto país de origen. *Provincia*, 29. <https://www.redalyc.org/articulo.oa?id=55530465007>
- Quiroga, E (2020). Mi experiencia en la investigación educativa durante el proceso del trayecto formativo continuo. *Editorial Rediech* (pp. 144-159). <https://www.rediech.org/omp/index.php/editorial/catalog/view/14/19/278-1>
- Landín Miranda, M. del R., & Juárez Rojas, N. G. (2020). La tesis y la formación en investigación: significados construidos por estudiantes de pedagogía. *Ciencia y Educación*, 4(3), 95-113. <https://doi.org/10.22206/cyed.2020.v4i3.pp95-113>
- Rodríguez, J. (2017). La escritura académica como elemento clave en el perfil del docente universitario. *Revista Cedotic*, 2(2), 76-95. <https://investigaciones.uniatlantico.edu.co/revistas/index.php/CEDOTIC/article/view/1871>